



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFSA • Legal Surveys & Geo & Mappi	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP248-181820/A	<b>Date</b> 2018-05-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20181820	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> fk301.EP248-181820	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-301-74770	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2018-04-25 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-06-04</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ruest, Stéfan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk301
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3950 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP248-181820/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EP248-181820

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
FK301.EP248-181820

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK301  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**This solicitation amendment is raised in order to answer received questions.**

**Question 1:**

I would like to know if the business number is sufficient as a provincial business license.

**Answer 1:**

Yes.

**Question 2:**

Au Québec comme il y a la CNESST nous ne sommes pas obligés d'avoir un plan de santé et sécurité.

Est-ce que le numéro d'inscription à la CNESST peut être suffisant?

**Answer 2:**

Please see Amendment 001 to the RFSA. The Health and Safety plan is no longer a mandatory requirement.

**Question 3:**

P.1 of 51: In this RFSA, should we assume that a valid security clearance from CISC is required to bid? Or should we assume that in the event that we are selected as a supplier under this RFSA, we will have to undertake this process before the arrangement (contract) is formally signed?

**Answer 3:**

Security is not required to bid. It is also not required in order to be awarded an arrangement.

Most work associated with this requirement will have no security requirements, but they could happen from time to time.

If work arises that has security requirements, only firms that have the appropriate level of security would be invited to bid.

If firms would like to be sponsored for security clearance they can do so at any time.

**Question 4:**

Part 3: It is mentioned in section 3.1 that the arrangements must be prepared in paper form and that electronic or fax transmissions will not be accepted. However, it also mentions that in case of incompatibility between the electronic version and the paper version, it is the paper version that prevails. Finally, in the tables describing the Mandatory Criteria, it is mentioned that the electronic copy must be produced in .pdf format. We would like to know if an electronic version should be submitted or not? If so, how should it be transmitted? If no, should we assume that the documents to be produced for Mandatory criteria should only be submitted in paper format?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP248-181820/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EP248-181820

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
FK301.EP248-181820

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK301  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Answer 4:**

We are requesting hard copies.

The directives in the tables regarding electronic copies is to be removed.

**Question 5:**

In the event that we wish to qualify for several streams of work, do we have to submit a document containing sections 1 to 3 (Technical Arrangement, Financial Arrangement and Certifications) individually for each of the streams of work?

**Answer 5:**

No, you can submit a technical arrangement with all the work streams you want to qualify in one document. However, we need four copies of that document.

We will ask you to clearly indicate in your submission which stream(s) of work you want to qualify for.

**Question 6:**

The technical arrangement contains only mandatory technical criteria and there are no point rated technical criteria (Bidder's expertise, experience of team members, work plan, methodology, etc.). Can you confirm that our understanding is in line with your expectations?

**Answer 6:**

Confirmed. There is no point rated criteria.

**Question 7:**

Section 4.1.1.1.7 (Work Streams 6): In the Mandatory Criteria Chart, at MTC 3, it is noted that suppliers with commission / license OLS, QLS or CLS are not required to provide information for MT3 for this stream. Does this mean that a supplier who holds an OLS, QLS or CLS license is not required to submit a copy of the deliverables for MT3?

**Answer 7:**

Confirmed. A supplier who holds a license OLS, QLS or CLS does not need to submit deliverables for MT3 in work stream 6.

**NO OTHER CHANGES APPLY**